

X

T. Juppó Anny! 2018.01.04.  
Kérek előterjesztést!  
2018 JAN 03

Budakeszi Polgármestere és Képviselőtestülete számára

Jan. 4. j. Olli N.A  
01.08.

Tisztelt Képviselő testület!

Tisztelt Dr. Győri Ottilia Polgármester Asszony!

Szeretnék önkormányzati segítséget kérni a szociális adományboltból, mert a Budakeszi Fő utca 43-45 tulajdonosa és bérbeadója a Valter és Társa Kft. emelni kívánja a bérleti díjat, tekintettel arra, hogy több jelentkező is van az ott, általunk működtetett adománybolt üzlethelyiségre. A megemelt bérleti díjat már nem lehet kitermelni, többször előfordult, hogy azt a logopédusi fizetéséből egészítettem ki....

Az elmúlt fél év bebizonyította, hogy szükséges ez a fajta szociális szolgáltatás jelentős számú család számára, akár hétről hétre, akár időszakonként, mert olyan átmeneti segítséget tudunk adni – akár bútor, meleg ruházat, ágynemű, konyhai eszközök, gyermekruha, pelenka, gyógyászati segédeszközök formájában amik nagy segítséget jelentenek a nehezebb körülmények között élőknek.

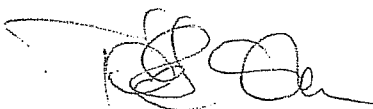
Megszüntetni nem szeretnénk, ezért kérnék lehetőséget egy önkormányzati épületben, helyiségben a további működtetésre - ha van ilyen, vagy bérleti díj támogatást, hozzájárulást az önkormányzattól - szociális osztálytól.

Az adománybolt jelenlegi havi bérleti díja 120.000,- ft + Áfa. Bevétele havi 70 ezer és 125 ezer forint között mozog, plusz rezsiköltség ami 3-5 ezer forint/hó. Három önkéntes munkatárssal dolgozunk, ezért munkabér nem terheli a költségeket.

Az önkormányzattól havonta 50-60 ezer forint bérleti díj hozzájárulás biztosítaná további működésünket.

Budakeszi 2018-01-02

Tisztelettel:



Tóth Erika

Védelmező Sz. Katalin  
Adománybolt vezető  
Nonprofit Kft.  
1061 Budapest

Védelmező Sz. Katalin Nonprofit Kft. Budakeszi Fő u. 43-45  
Cégjegyzékszám: 14544307-2-42

BUDAKESEI POLGÁRMESTERI HIVATAL		
Erdem:		Melléklet:
Szám:	304-1/2018	
Előszám:	Utószám:	Ügyintéző: di. Nagy A.



## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről:

**Budakeszi Város Önkormányzata**

Képviseli: dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia polgármester

Székhely: 2092 Budakeszi, Fő utca 179.

KSH szám: 15390022-8411-321-13

Adószám: 15730095-2-13

Bankszámlaszám: 11742348-15390022

a továbbiakban: **Támogató**

másrészről a:

**Védelmező Szt. Katalin Nonprofit Kft.**

Székhely: 1081 Budapest, Népszínház u. 23. 3. em. 11.

Adószám: 14544307-2-42

Bankszámlaszám:

a továbbiakban: **Támogatott**, a továbbiakban együttesen: Szerződő Felek

között az alábbi feltételek szerint:

1. A Támogató, Budakeszi Város Önkormányzata Képviselő-testületének .../2018. (I. 25.) Kt. határozata alapján — elszámolás mellett, a Támogatottat havi ..... Ft, azaz ..... forint támogatásban (a továbbiakban: támogatás) részesíti.
2. A Támogatott a támogatást kizárólag az alábbi célok megvalósításához jogosult felhasználni:  
a Védelmező Szt. Katalin Nonprofit Kft. adományboltjának 2092 Budakeszi, Fő utca 43-45. szám alatt bérelt helyiségének finanszírozása.
3. A Támogató a támogatás első havi részösszegét a támogatási szerződés aláírását követő 15 napon belül a Támogatott (pü.-i szolgáltató) vezetett ..... számú bankszámlájára átutalja, a továbbiakban havonta szintén átutalással teljesíti.
4. A támogatási időszak 2018. január 1. - 2018. december 31. napjáig tart. A támogatásnak fenti határidőig fel nem használt részét, a felhasználás határidejének lejártát követő 15 napon belül köteles a Támogató OTP Bank Nyrt. Budakeszi Fiókjánál vezetett 11742348-15390022 számú költségvetési elszámolási számlájára visszautalni.
5. A Támogatott a támogatás felhasználásáról az alábbiak szerint számol el:  
Az elszámolásnak tartalmaznia kell a kifizetési bizonylatok hitelesített másolataival igazolt tételes kimutatást, amelyet köteles benyújtani Budakeszi Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Osztálya részére legkésőbb 2019. január 31-ig.  
Az eredeti bizonylatra a Támogatottnak rá kell vezetnie, hogy „Budakeszi Város Önkormányzata által nyújtott támogatás terhére elszámolva”, valamint minden példányt aláírással szükséges ellátni.
6. A Támogató a Támogatott által készített elszámolást ellenőrzi, és a Támogatottat tájékoztatja arról, hogy az elszámolást elfogadta-e vagy sem. Ha a Támogató a Támogatott elszámolását nem fogadja el, felhívja a Támogatottat a hiányosságok tíz napon belüli pótlására. Ha a Támogatott hiánypótlási kötelezettségének a megadott határidőig nem tesz eleget, a Támogató a támogatási szerződést felbontja és elrendeli a támogatás összegének azonnali visszafizetését.

7. Ha a Támogatott által kitűzött cél a Támogatott hibáján kívüli okból részben vagy egészben meghiúsul, a Támogatott köteles azt haladéktalanul a Támogatónak bejelenteni, és az 5. pontban meghatározott módon a felhasznált támogatásról elszámolni. A támogatás fel nem használt részét köteles a 4. pontban meghatározott módon visszautalni.

8. Ha a Támogatott neki felróható okból az általa a kérelemben meghatározott célt részben vagy egészben nem valósítja meg, köteles a támogatás teljes összegét visszautalni a Támogató által írásban meghatározott időig.

9. Ha a Támogató ellenőrzése során megállapítja, hogy a Támogatott a támogatás összegét részben vagy egészben szabálytalanul, vagy nem jelen szerződésben foglaltaknak megfelelően használta fel, a Támogató a támogatási szerződést felbontja, mely a támogatás összegének azonnali visszafizetését vonja maga után. Amennyiben a Támogatott a meghatározott határidőig elszámolását nem nyújtja be, vagy visszafizetési kötelezettsége keletkezik, a Támogató a Támogatott pénzügyi intézeténél beszedési megbízás benyújtásával kezdeményezi a támogatás összegének részben vagy egészben történő visszafizetését.

10. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a mindenkor hatályos Ptk. rendelkezéseit kell alkalmazni.

Felek a jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, helybenhagyólag 5 eredeti példányban írják alá, melyből 2 példány a Támogatottat, 3 példány a Támogatót illeti meg.

Budakeszi, 2018. január

.....  
**dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia**  
polgármester  
Támogató

.....  
**Tóth Erika**  
adománybolt-vezető  
Támogatott

Pénzügyi ellenjegyző:

Budakeszi, 2018. január

.....  
**Cserép Zsolt**  
pénzügyi osztályvezető

X

T. Japó Asszony!  
kelet előterjesztés!  
2018.01.04.  
2018 JAN 03

Budakeszi Polgármestere és Képviselőtestülete számára

Jan. 4. j. Ovi - N.A.  
01.08.

Tisztelt Képviselő testület!

Tisztelt Dr. Győri Otília Polgármester Asszony!

Szeretnék önkormányzati segítséget kérni a szociális adománybolthoz, mert a Budakeszi Fő utca 43-45 tulajdonosa és bérbeadója a Valter és Társa Kft. emelni kívánja a bérleti díjat, tekintettel arra, hogy több jelentkező is van az ott, általunk működtetett adománybolt üzlethelyiségre. A megemelt bérleti díjat már nem lehet kitermelni, többször előfordult, hogy azt a logopédusi fizetésemből egészítettem ki.....

Az elmúlt fél év bebizonyította, hogy szükséges ez a fajta szociális szolgáltatás jelentős számú család számára, akár hétről hétre, akár időszakonként, mert olyan átmeneti segítséget tudunk adni – akár bútor, meleg ruházat, ágynemű, konyhai eszközök, gyermekruha, pelenka, gyógyászati segédeszközök formájában amik nagy segítséget jelentenek a nehezebb körülmények között élőknek.

Megszüntetni nem szeretnénk, ezért kérnék lehetőséget egy önkormányzati épületben, helyiségben a további működtetésre - ha van ilyen, vagy bérleti díj támogatást, hozzájárulást az önkormányzattól - szociális osztálytól.

Az adománybolt jelenlegi havi bérleti díja 120.000,- ft + Áfa. Bevétele havi 70 ezer és 125 ezer forint között mozog, plusz rezsiköltség ami 3-5 ezer forint/hó. Három önkéntes munkatárssal dolgozunk, ezért munkabér nem terheli a költségeket.

Az önkormányzattól havonta 50-60 ezer forint bérleti díj hozzájárulás biztosítaná további működésünket.

Budakeszi 2018-01-02

Tisztelettel:

Tóth Erika

Védelmező Szt. Katalin  
Adománybolt vezető  
Nemzeti utca 1081 Budapest

Védelmező Szt. Katalin Kft. 3. em. 11K ft. Budakeszi Fő u. 43-45  
Adószám: 14544307-2-42

BUDAKESEI POLGÁRMESTERI HIVATAL		
Eldobott		Beküldött
Szám: 304-1/2018		
Előszám	Utószám	Ügyintéző: dr. Nagy A.

## Bérleti szerződés (nem lakás céljára szolgáló helyiségre)

amely létrejött egyrészről a

### **WALTER KERESKEDELMI ÉS SZOLGÁLTATÓ KFT.**

(székhely: 2092 Budakeszi, Fő u. 43-45. Cg: 13-09-090123, adószám: 10665758-2-13,

Bankszámla szám: 10900035-00000002-97350004

képviselő: Walter László ügyvezető, mint bérbeadó (a továbbiakban: Bérbeadó),

másrészről

### **Védelmező Szt. Katalin nonprofit Kft.**

Székhelye: 1081. Budapest, Népszínház u. 23.

Adószám:

Ügyvezető: Borvető Béla

Kapcsolattartó: Tóth Erika (06702288764, [ovisulinet@gmail.com](mailto:ovisulinet@gmail.com))

Bankszámla szám: 10918001-00000040-11510006

mint bérlő (a továbbiakban: Bérlő),

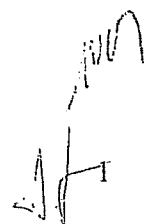
együttesen Felek között, alulírott helyen és napon, az alábbi feltételekkel:

1. Bérbeadó jogszerű használója a 2092. Budakeszi, Fő u. 43-45. sz. alatt fekvő, Átrium Üzletház elnevezésű ingatlannak, amelynek bérbeadására jogosult.
2. Bérbeadó az 1. pontban megjelölt ingatlanban lévő **FSZ 2 / B** jelű, ... m<sup>2</sup> és ..... Lm<sup>3</sup> területű üzlethelyiséget **2017. május ....-tól kezdődően, határozatlan időre**, üzletszerű használatra bérbe adja, Bérlő pedig azt – megtekintett állapotban, s a jelen szerződés mellékletét képező leltárban feltüntetett berendezési és felszerelési tárgyakkal együtt – bérbe veszi. A Bérlő jelen szerződés aláírását követő 15 napon belül jogosult a bérlemény alapterületére és a légköbméterére vonatkozó észrevételét megtenni. Bérlő nyilatkozik, hogy a bérlemény rendeltetésszerű használatra alkalmas.

Bérlő a szerződés 2. pontjában megjelölt helyiséget **ADOMÁNYBOLT** céljára veszi igénybe.

3. Felek megállapodnak abban, hogy a **bérleti díj 120.000.- Ft+ÁFA/hó, azaz Egyszázhúszezer Ft+ÁFA/hó. A mindenkori havi bérleti díjat Bérlő tárgyhónap 5-ig átutalással kell, hogy megfizesse.**

Felek megállapodnak abban, hogy a bérleti díj összegét évente felülvizsgálják, és azt a KSH által megállapított inflációs rátának megfelelően minden évben, a tárgyév 01. 01. napjától kezdődő hatállyal módosítják. A hivatalos inflációs ráta közzétételét követő hónapra esedékes bérleti díjjal együtt köteles Bérlő egy összegben megfizetni a tárgyév 01. 01. napjától ezen időpontig, a módosítás folytán keletkezett bérleti díj különbözetet is.



4. Bérő kötelezettséget vállal arra, hogy a helyiség kulcsátadásától kezdődően fizeti a bérleti díjat, mely tartalmazza a bérleményre jutó rezsit, fűtést és közös költséget. Valamint viseli az üzlethelyiségben saját villanyórával mért villany fogyasztás költségét.
5. Bérő köteles 1 havi bérleti díjnak megfelelő kauciót Bérbeadó részére a szerződés aláírásával egyidejűleg megfizetni, mely összeg a szerződés megszűnése esetén visszajár, amennyiben a Bérő a Bérbeadóval szembeni pénzügyi kötelezettségeinek eleget tesz, és kárigény nem merül fel.  
Ha a Bérő a helyiséget a 30 napos felmondási időn belül elhagyja, a kaució a Bérbeadót illeti meg.
6. Bérbeadó a jelen szerződést bármikor jogosult cserehelyiség biztosítása nélkül, 30 napos felmondási idő mellett, írásban felmondani.  
Bérő a szerződés felmondására írásban, indoklási kötelezettség nélkül, 30 napos határidővel jogosult.  
Rendkívüli felmondással 30 napos határidővel kizárólag Bérbeadó élhet, amennyiben:
- A bérő a bérleményt nem rendeltetésszerűen használja, a bérbeadó előzetes hozzájárulás nélkül profilt vált, vagy a bérleményen belül átalakítást végez, és ezen magatartásokat a bérbeadó felszólítása ellenére sem szünteti meg.
  - Kéthavi bérrel elmarad, és azt a bérbeadó felszólítása ellenére sem fizeti meg.
  - Megszegi az Üzletház közös használatára vonatkozó szabályokat- és a magatartását bérbeadó felszólítása ellenére sem szünteti meg.

A bérleti jogviszony akár rendes-, akár rendkívüli felmondással szűnik meg, a bérő köteles a bérleményt – a felmondási idő lejáratakor – minden ingóságtól kiürítve a bérbeadó birtokába visszaadni.

7. A bérő jogosult:

- A bérleményt telephelyként bejelenteni a szerződés érvényességi időtartamára, ehhez bérbeadó hozzájárul.
- A bérleményt kizárólagosan használni.
- Jogosult a nyitvatartási időt – mindenkor érvényes, a nyitvatartásra vonatkozó szabályok figyelembevételével – meghatározni.
- Az Üzletház udvarán gépkocsi parkolására nem jogosult, viszont áruszállításra jogosult az Üzletház gazdasági bejáratát használva, kizárólag áruszállítás céljából, az ahhoz szükséges időre az udvarra gépkocsival beállni.
- A bérő jogosult a bérleményében riasztóberendezést felszerelni, saját költségén, a riasztó felszereléséhez szükséges alapcsövezéssel a bérlemény el van látva. A bérleti jogviszony megszűnésekor a bérő jogosult a saját költségén felszerelt riasztóberendezést leszerelni, illetve jogutódjának átadni, közös megállapodás alapján.
- A bérő jogosult a bérleményen belül olyan kisebb átalakítást végezni, mely nem jár építési engedély-kötelezettséggel, és amennyiben az átalakításhoz bérbeadó előzetesen hozzájárult.

8. A bérő köteles:

- A bérleményt rendeltetésszerűen, a jelen Bérleti Szerződésben meghatározott profilnak megfelelően használni. Profilváltásra csak a bérbeadó előzetes hozzájárulása esetén jogosult.

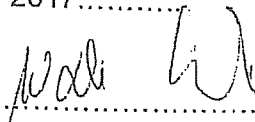
- A bérlő köteles a bérleményt jó karban tartani, a bérleti jogviszony megszűnésekor köteles a bérleményt az átvételkori állapotnak megfelelően a bérbeadó rendelkezésére bocsátani.
  - A bérlemény belső karbantartása és esetleges felújítása a bérlő kötelessége.
  - A bérleti jogviszony megszűnésekor köteles az eredeti állapotot helyreállítani, kivéve, ha ettől a bérbeadó eltekint.
  - A bérlő bármilyen átalakítást csak a bérbeadó által elfogadott szakiparosokkal végeztethet el, -különösen vonatkozik ez a fűtés berendezéssel és elektromossággal kapcsolatos változtatásokra, -miután szakipari munkákkal kapcsolatos bármilyen változás az Üzletház kivitelezésében közreműködő szakiparosokkal célszerű elvégeztetni.
  - A bérleményben felszerelt fűtés-berendezéseken kívül, más fűtési lehetőség (pl. hőszugárzó) használatára a bérlő nem jogosult. E kikötés ellenére történő esetleges használatból kapcsolatosan okozott károkért bérlő felelősséggel tartozik.
  - A bérlő felelősséggel tartozik az alkalmazottai által okozott esetleges károkért.
  - Bérlő köteles saját bérletére külön biztosítást kötni.
9. Bérlő az üzlethelyiséget további albérlésbe nem adhatja, a bérleményt harmadik személynek használatra még ideiglenes jelleggel sem engedheti át, meg nem terhelheti, a bérleti jogot csak Bérbeadó előzetes írásbeli hozzájárulásával ruházhatja át vagy cserélheti el.
10. Bérlő kijelenti, hogy a 3. pontban megjelölt tevékenység folytatására jogosult.
11. Bérbeadó kijelenti, hogy az Üzletház működéséhez szükséges valamennyi engedéllyel rendelkezik.  
Bérbeadó szavatol azért, hogy a bérlet tárgya a bérleti szerződés időtartama alatt alkalmas a szerződésszerű használatra, úgyszintén azért is, hogy harmadik személynek a bérlet tárgyán nincs olyan joga, amely a Bérlőt a használatban korlátozná, vagy akadályozná.
12. Az üzletház folyamatos és hibátlan üzemeltetésének biztosítása érdekében a bérbeadó esetenként ellenőrzi az egyes bérleményekben a gépészeti berendezéseket. Az ellenőrzés időpontjának előzetes közlése mellett a bérlő köteles a bérleményében az ellenőrzést biztosítani.  
A bérbeadó viseli minden közüzemi hiba kijavításának és felújításának költségét. Amennyiben olyan közüzemi hiba merül fel, melynek kijavítása az 5 munkanapot eléri, vagy meghaladja, a hiba kijavításának idejére eső bérleti díjat a bérlő nem köteles megfizetni.
13. A jelen Bérleti Szerződéssel kapcsolatosan felmerülő jogviták eldöntésére szerződő felek a Budakörnyéki Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
14. A jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekre a Polgári Törvénykönyv, valamint a lakások és helyiségek bérletére vonatkozó 1993. évi LXXVIII sz. Törvény szabályai alkalmazandók.

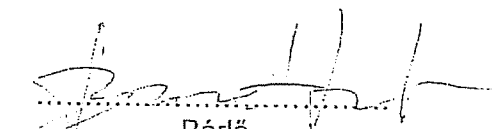





15. Szerződő felek a jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Budakeszi, 2017. 05. 05.

  
Bérbeadó

  
Bérlő

Fenti szerződéssel mindenben egyetértek.

  
WALTER  
KONFEKCIÓ KERESKEDELMI  
SZOLGÁLTATÓ KFT.  
2092 BUDAKESEZI, FŐ U. 43-45  
ADÓ SZÁM 10665758213

# Zudakessi Socialis adománybolt - 70 u. h3 bevételei és kiadásai 2017, dec. 31-ig

2017 május 17 kaurcio 120.000,- lelt

- június hó:

kiadások: berleti díj: - 152.400,- Ft

bevételek: nyugta alapján + 5.650,- Ft

összesen: = 146.950,- Ft

- július hónap:

kiadások: berleti díj: - 152.400,- Ft

vill. költség - 5.020,- Ft

bevételek nyugtán alapján + 16.400,- Ft

összesen: = 141.020,- Ft

- augusztus hónap:

kiadások: berleti díj: - 152.400,- Ft

vill. költség - 2.640,- Ft

bevételek nyugta alapján + 18.550,- Ft

összesen: = 136.490,- Ft

- szeptember

kiadások: berleti díj: - 152.400,- Ft

vill. költség - 3.680,- Ft

bevételek nyugta alapján + 25.600,- Ft

összesen: = 130.480,- Ft

- október

kiadások: berleti díj: - 152.400,- Ft

vill. költség - 6.120,- Ft

bevételek: + 84.420,- Ft

összesen: = 75.100,- Ft

- november

kiadások: berleti díj: - 152.400,- Ft

vill. költség - 5.090,- Ft

bevételek nyugtán alapján + 82.050,- Ft

összesen: = 75.460,- Ft

- december

kiadások: berleti díj: - 152.400,- Ft

vill. költség - 3.680,- Ft

bevételek nyugtán alapján + 96.400,- Ft

összesen: = 61.380,- Ft

Készlet:  
Készlet  
acknowledged  
ware

Védőmező Szt. Katalin  
Nonprofit Kft.  
1081 Budapest  
Mátyás utca 23. 3. em. 11.  
Adószám: 14544307-2-42